REGOLAMENTO D'ESAME

per

l'esame professionale superiore di maestra involucro edilizio / maestro involucro edilizio

Modifica del 01 OTT. 2026

L'organo responsabile,

visto l'articolo 28 capoverso 2 della legge federale del 13 dicembre 2002 [1] sulla formazione professionale,

decide:

I

Il regolamento del 14.08.2020 concernente l'esame professionale superiore di maestra involucro edilizio / maestro involucro edilizio è modificato come segue:

1.3 Organo responsabile

1.31 L'organo responsabile è costituito dalle seguenti organizzazioni del mondo del lavoro:

- Involucro edilizio Svizzera
- Società degli imprenditori Svizzeri dei ponteggi (SISP)
- Associazione professionale Svizzera per facciate ventilate (APSFV)
- Swissolar
- Associazione svizzera delle schermature solari VSR

[...]

2. ORGANIZZAZIONE

2.1 Composizione della commissione per la garanzia della qualità

2.11 Tutti i compiti relativi al rilascio del diploma sono affidati a una commissione per la garanzia della qualità (commissione GQ) composta da 5-7 membri e nominata dal comitato direttivo dell'organo responsabile per un periodo di 4 anni.

2.12 [...]

---

[1] RS **412.10**

Le riunioni della commissione GQ possono svolgersi in videoconferenza.

2.2 Compiti della commissione GQ

[...]

2.22 La commissione GQ può:

a) delegare la gestione dei ricorsi a singole persone;
b) delegare compiti amministrativi a una segreteria.

7. DIPLOMA, TITOLO E PROCEDURA

7.1 Titolo e pubblicazione

[...]

7.12 I titolari del diploma federale sono autorizzati a portare il seguente titolo protetto e il relativo titolo complementare:

- **Maestra involucro edilizio, Professional Master / Maestro involucro edilizio, Professional Master**
- **Gebäudehüllen-Meisterin, Professional Master / Gebäudehüllen-Meister, Professional Master**
- **Maître enveloppe des édifices, Professional Master**

La traduzione inglese semplificata è la seguente:

- **Master Craftsman, Building Envelope Engineering, Professional Master**

[...]

8. COPERTURA DELLE SPESE D'ESAME

8.1 L'organo responsabile fissa su richiesta della commissione GQ le tariffe secondo le quali vengono remunerati i membri della commissione GQ e i periti.

8.2 L'organo responsabile si fa carico delle spese d'esame, nella misura in cui non sono coperte dalle tasse d'esame, dal contributo federale o da altre fonti.

[...]

II

La presente modifica entra in vigore previa approvazione della Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI).

Uzwil, 21 settembre 2026

Involucro edilizio Svizzera

Arthur Müggler
Presidente

Dr. André Schreyer
Direttore

Liebefeld, 21 settembre 2026

Società degli imprenditori Svizzeri dei ponteggi (SISP)

Cédric Cagnazzo
Presidente

Dieter Mathys
Direzione

Bösingen, 21 settembre 2026

Associazione professionale Svizzera per facciate ventilate (APSFV)

Daniel Vonlanthen
Presidente

Patrik Huber
Formazione

Zurigo, 21 settembre 2026

Swissolar

Jürg Grossen
Presidente

Matthias Egli
Direttore generale

Zurigo, 21 settembre 2026

Associazione svizzera delle schermature solari VSR

Walter Strässle
Presidente

Marcel Voyame
Direttore

La presente modifica è approvata.

Berna, 01 OTT. 2026

Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione SEFRI

Rémy Hübschi
Direttore supplente
Capodivisione Formazione professionale e continua

POLYBAU
POLYBAT
Bildungsleistungen für Spezialisten der Gebäudehülle

Verein Polybau

REGOLAMENTO D'ESAME

per

l'esame professionale superiore di maestra involucro edilizio / maestro involucro edilizio *

del 14 AGO 2020

(modulare con esame finale)

Visto l'articolo 28 capoverso 2 della legge federale del 13 dicembre 2002 sulla formazione professionale l'organo responsabile di cui al punto 1.3 emana il seguente regolamento d'esame:

1. DISPOSIZIONI GENERALI

1.1 Scopo dell'esame

Obiettivo dell'esame professionale federale superiore è stabilire se i candidati hanno le competenze necessarie per l'esercizio di un'attività professionale complessa e che comporta un elevato grado di responsabilità.

1.2 Profilo professionale

1.21 Campo d'attività

I maestri involucro edilizio dirigono la propria azienda nel settore dell'involucro edilizio o ricoprono un ruolo dirigenziale in un'azienda di grandi dimensioni. Si assumono l'intera responsabilità per la gestione e l'organizzazione dell'azienda o del reparto sotto il profilo tecnico, economico e del personale. Sulla base dei rispettivi indicatori e di informazioni in merito alle novità sul mercato, traggono conclusioni riguardo all'orientamento strategico e all'ulteriore sviluppo dell'azienda. I maestri involucro edilizio sono responsabili della qualità della pianificazione e dell'esecuzione di progetti di involucro edilizio, così come dello sviluppo di soluzioni tecniche. Allo stesso tempo, garantiscono un'efficiente realizzazione dei progetti, pianificando nel modo migliore possibile le risorse personali e materiali e ottimizzando i processi.

Gestiscono i collaboratori e ne promuovono lo sviluppo a livello personale e professionale. Pianificano i loro turni di lavoro e li guidano nell'ambito del lavoro professionale.

* In un'ottica di leggibilità e scorrevolezza, all'interno del testo il genere maschile è impiegato per ambo i sessi.

I maestri involucro edilizio sono a stretto contatto con clienti, fornitori, uffici di pianificazione e altri specialisti. Rientrano nelle loro mansioni quotidiane anche i contatti con autorità, banche e assicurazioni.

1.22 Principali competenze operative

I maestri involucro edilizio:

- dirigono l'azienda con un approccio strategico, dalla definizione delle linee guida aziendali allo sviluppo delle basi per la pianificazione e delle strutture di necessarie;
- organizzano l'azienda pianificando e monitorando i processi operativi e relativi alla qualità, calcolando i costi di prodotti e servizi e garantendo l'osservanza delle misure in materia di sicurezza sul lavoro, protezione della salute e dell'ambiente;
- gestiscono le finanze dell'azienda, occupandosi della contabilità, del reporting, del calcolo degli indicatori e del conto annuale;
- selezionano, gestiscono e promuovono i propri collaboratori;
- analizzano il mercato sviluppando e attuando una strategia di marketing adatta all'azienda, acquisendo nuovi clienti in modo mirato e offrendo loro una consulenza specialistica competente;
- elaborano e monitorano progetti di involucro edilizio complessi, analizzando gli ambiti problematici e sviluppando, calcolando, valutando e mettendo in pratica strategie di esecuzione.

Per poter svolgere queste attività in modo professionale, i maestri involucro edilizio si avvalgono di solide conoscenze tecniche nel rispettivo ambito lavorativo e in merito all'interazione tra chi si occupa di involucro edilizio e altri artigiani. Dispongono inoltre di competenze in materia di gestione aziendale e del personale, nelle finanze, nel marketing e relative al quadro giuridico. In tutte queste attività è importante considerare l'orientamento al cliente.

I maestri involucro edilizio si distinguono per un elevato senso di responsabilità e per la qualità, per un approccio professionale con i diversi gruppi target e in situazioni difficili nonché per un approccio sistemico e strategico.

1.23 Esercizio della professione

I maestri involucro edilizio si assumono l'intera responsabilità per un'azienda o un reparto per quanto riguarda la gestione aziendale e del personale, le finanze, le soluzioni tecniche e la relativa qualità. Ciò richiede un approccio imprenditoriale e l'abilità di sviluppare strategie e visioni, così come spiccate competenze sociali e personali.

Sia la responsabilità per l'azienda sia la pressione temporale nel settore delle costruzioni comportano un onere di lavoro elevato. Ciò richiede un alto grado di identificazione con l'azienda e la motivazione per impegnarsi oltre la media, ma anche una certa flessibilità in termini di tempo e una forte resistenza allo stress.

I maestri involucro edilizio devono saper fronteggiare le sfide del libero mercato. Devono pertanto essere in grado di posizionare l'azienda sul mercato, rappresentandola con professionalità. A tal fine mantengono le loro competenze sempre aggiornate e agiscono con un approccio lungimirante e aperto alle novità.

Lavorano principalmente in ufficio, anche se seguono con regolarità i loro progetti in cantiere o direttamente presso i clienti e altri interlocutori.

1.24 Contributo della professione alla società, all'economia, alla cultura e alla natura

I maestri involucro edilizio sono consapevoli del loro obbligo di diligenza in materia di sostenibilità (soprattutto nel risparmiare e ottenere energia) e di sicurezza. Garantiscono l'osservanza e l'attuazione delle norme e dei regolamenti di legge in materia di protezione dell'ambiente, sicurezza sul lavoro e protezione della salute dei collaboratori.

Tramite una selezione consapevole e un impiego parsimonioso dei materiali, contribuiscono inoltre in modo sostanziale al miglioramento dell'efficienza energetica e dei materiali, promuovendo così un uso più parsimonioso delle risorse. Inoltre, offrono consulenza alla clientela in merito all'impiego di sistemi per la produzione di energia e di involucri edilizi efficienti dal punto di vista energetico.
Promuovendo dove possibile il riciclo e lo smaltimento corretto, essi offrono un contributo essenziale a un uso più attento delle materie prime.

1.3 Organo responsabile

1.31 L'organo responsabile è costituito dalla seguente organizzazione del mondo del lavoro:

Verein Polybau

1.32 L'organo responsabile è competente per tutta la Svizzera.

2. ORGANIZZAZIONE

2.1 Composizione della commissione per la garanzia della qualità

2.11 Tutti i compiti relativi al rilascio del diploma sono affidati a una commissione per la garanzia della qualità (commissione GQ) composta da 5-7 membri e nominata dal comitato direttivo di Verein Polybau per un periodo di 4 anni.

2.12 La commissione GQ si autocostituisce. Essa è in grado di deliberare in presenza della maggioranza dei membri. Le decisioni richiedono la maggioranza dei membri presenti. A parità di voti è il presidente a decidere.

2.2 Compiti della commissione GQ

2.21 La commissione GQ:

a) emana le direttive inerenti al regolamento d'esame e le aggiorna periodicamente;
b) stabilisce le tasse d'esame;
c) stabilisce la data e il luogo dell'esame finale;
d) definisce il programma d'esame;
e) predispone la preparazione dei compiti d'esame e cura lo svolgimento dell'esame finale;
f) nomina i periti, li forma per le loro funzioni e li impiega;
g) decide l'ammissione all'esame finale e l'eventuale esclusione dallo stesso;
h) stabilisce i contenuti dei moduli e i requisiti degli esami di fine modulo;
i) verifica i certificati di fine modulo, valuta l'esame finale e delibera il conferimento del diploma;
j) tratta le domande e i ricorsi;

k) controlla periodicamente l'attualità dei moduli, ne dispone l'aggiornamento e determina la durata di validità dei certificati di fine modulo;
l) decide in merito al riconoscimento di altri titoli o prestazioni;
m) rende conto della sua attività alle istanze superiori e alla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI);
n) provvede allo sviluppo e alla garanzia della qualità, in particolare al regolare aggiornamento del profilo di qualificazione in conformità con le esigenze del mercato del lavoro.

2.22 La commissione GQ può delegare compiti amministrativi a una segreteria.

2.3 Svolgimento non pubblico / Vigilanza

2.31 L'esame finale si svolge sotto la vigilanza della Confederazione. Non è pubblico. In casi particolari, la commissione GQ può concedere delle deroghe.

2.32 La SEFRI riceve tempestivamente l'invito all'esame finale e la relativa documentazione.

3. PUBBLICAZIONE, ISCRIZIONE, AMMISSIONE, SPESE

3.1 Pubblicazione

3.11 L'esame finale è pubblicato almeno cinque mesi prima del suo inizio nelle tre lingue ufficiali.

3.12 La pubblicazione indica almeno:

a) le date d'esame;
b) la tassa d'esame;
c) l'ufficio d'iscrizione;
d) il termine d'iscrizione;
e) le modalità di svolgimento dell'esame.

3.2 Iscrizione

All'iscrizione devono essere allegati:

a) un riepilogo del percorso formativo assolto e della pratica professionale svolta;
b) le copie dei titoli e dei certificati di lavoro richiesti ai fini dell'ammissione;
c) le copie dei certificati di fine modulo o delle relative dichiarazioni di equivalenza;
d) l'indicazione della lingua d'esame;
e) la copia di un documento d'identità con fotografia;
f) l'indicazione del numero di assicurazione sociale (numero AVS)[1];
g) l'argomento del lavoro di diploma.

[1] La base legale è contenuta nell'ordinanza sulle rilevazioni statistiche (RS **431.012.1**; n. 70 dell'allegato). La commissione GQ o la SEFRI rileva il numero AVS per conto dell'Ufficio federale di statistica e lo utilizza a fini puramente statistici.

3.3 Ammissione

3.31 All'esame finale è ammesso chi:

a) è in possesso di un attestato professionale federale di manager costruzione involucro edilizio, di consulente energetico della costruzione, di capoprogetto montaggio solare, di capo progetto per sistemi di protezione solare o di una qualifica equivalente;
b) può attestare almeno 2 anni di pratica professionale specifica (secondo attestato professionale);
c) dispone dei necessari certificati di fine modulo o delle relative dichiarazioni di equivalenza.

È fatta riserva del pagamento entro i termini della tassa d'esame di cui al punto 3.41 e della consegna puntuale del lavoro di diploma completo.

3.32 Per l'ammissione all'esame finale devono essere presentati i seguenti certificati di fine modulo:

- economia aziendale generale
- economia politica generale
- diritto contrattuale
- vendere in modo efficace
- assicurazioni e imposta sul valore aggiunto
- marketing
- direzione del personale 3
- tecniche su come tenere discorsi e presentazioni
- diritto di superficie
- basi di contabilità finanziaria
- contabilità finanziaria strategica
- diritto delle imprese
- tecnica delle costruzioni 2
- preventivi aziendali
- gestione dei processi
- innovazione
- gestione della qualità
- direzione aziendale
- sviluppo del personale

Il contenuto e i requisiti dei singoli moduli sono specificati nella descrizione dei moduli dell'organo responsabile (designazione del modulo e requisiti concernenti i controlli delle competenze). Essa è riportata nelle direttive o in appendice alle stesse.

3.33 La decisione in merito all'ammissione all'esame finale è comunicata al candidato per iscritto almeno tre mesi prima dell'inizio dell'esame. La decisione negativa deve indicare la motivazione e i rimedi giuridici.

3.4 Spese

3.41 Il candidato versa la tassa d'esame previa conferma dell'ammissione. Le tasse di stampa del diploma e di iscrizione nel registro dei titolari di diploma nonché l'eventuale contributo alle spese per il materiale sono a carico dei candidati e vengono riscossi separatamente.

3.42 Ai candidati che, conformemente al punto 4.2, si ritirano entro i termini prescritti o devono ritirarsi dall'esame finale per motivi validi, viene rimborsato l'importo pagato, dedotte le spese sostenute.

3.43 Chi non supera l'esame finale non ha diritto ad alcun rimborso.

3.44 La tassa d'esame per i candidati ripetenti è fissata dalla commissione GQ caso per caso, tenendo conto delle parti d'esame da ripetere.

3.45 Le spese di viaggio, vitto, alloggio e assicurazione durante l'esame finale sono a carico dei candidati.

4. SVOLGIMENTO DELL'ESAME FINALE

4.1 Convocazione

4.11 L'esame finale ha luogo se, dopo la pubblicazione, almeno 1 candidato adempie alle condizioni d'ammissione o almeno ogni due anni.

4.12 I candidati possono essere esaminati in una delle tre lingue ufficiali: italiano, francese o tedesco.

4.13 I candidati sono è convocati almeno 6 settimane prima dell'inizio dell'esame finale. La convocazione contiene:

a) il programma d'esame con l'indicazione precisa del luogo, della data e dell'ora dell'esame finale e degli ausili che il candidato è autorizzato ad usare e a portare con sé;
b) l'elenco dei periti.

4.14 Le richieste di ricusazione dei periti opportunamente motivate devono essere presentate alla commissione GQ al massimo 30 giorni prima dell'inizio degli esami. La commissione GQ adotta le disposizioni necessarie.

4.2 Ritiro

4.21 I candidati possono ritirare la propria iscrizione fino a 12 settimane prima dell'inizio dell'esame finale.

4.22 Trascorso questo termine, il ritiro deve essere giustificato da motivi validi. Sono considerati motivi validi:

a) maternità;
b) malattia e infortunio;
c) lutto nella cerchia ristretta;
d) servizio militare, civile o di protezione civile imprevisto.

4.23 Il candidato deve immediatamente notificare per iscritto alla commissione GQ il suo ritiro, allegando i documenti giustificativi.

4.3 Mancata ammissione ed esclusione

4.31 I candidati che, in relazione alle condizioni di ammissione, forniscono deliberatamente indicazioni false, presentano certificati di fine modulo appartenenti a terze persone o cercano in altri modi di ingannare la commissione GQ non vengono ammessi all'esame finale.

4.32 È escluso dall'esame finale chi:

a) utilizza ausili non autorizzati;
b) infrange in modo grave la disciplina dell'esame;
c) tenta di ingannare i periti.

4.33 L'esclusione dall'esame finale deve essere decisa dalla commissione GQ. Il candidato ha il diritto di sostenere l'esame con riserva fino al momento in cui la commissione GQ non ha deliberato al riguardo.

4.4 Sorveglianza degli esami, periti

4.41 L'esecuzione dei lavori d'esame scritti è sorvegliata da almeno una persona competente nella materia d'esame la quale annota le proprie osservazioni.

4.42 La valutazione dei lavori d'esame scritti è effettuata da almeno due periti che determinano la nota congiuntamente.

4.43 Almeno due periti presenziano agli esami orali, prendono nota del colloquio d'esame e dello svolgimento generale, valutano le prestazioni e determinano la nota congiuntamente.

4.44 I periti recedono dall'incarico se sono parenti, superiori o ex superiori, collaboratori o colleghi del candidato oppure suoi docenti nei corsi di preparazione. In casi eccezionali giustificati, al massimo uno dei periti può essere stato docente del candidato durante i corsi di preparazione.

4.5 Riunione conclusiva per l'attribuzione delle note

4.51 La commissione GQ delibera il superamento dell'esame in una riunione indetta al termine dello stesso. La persona che rappresenta la SEFRI è invitata per tempo alla riunione.

4.52 I parenti e i superiori o ex superiori, collaboratori o colleghi del candidato nonché i docenti dei corsi di preparazione da lui frequentati recedono dall'incarico per la delibera sul conferimento del diploma.

5. ESAME FINALE

5.1 Parti d'esame

5.11 L'esame finale comprende le seguenti parti intermodulari e dura:

Parte d'esame		Tipo d'esame	Durata	Ponderazione
1	Lavoro di diploma	scritto	svolto in precedenza	duplice
2	Presentazione	orale	0.5 h	singola
3	Colloquio professionale	orale	ca. 0.75 h	duplice
4	Caso di studio	scritto	0.75 h	singola
		Totale	ca. 2 h	

1 Lavoro di diploma

Il lavoro di diploma deve essere un lavoro interdisciplinare riferito al progetto e trasversale a livello di moduli. Per quanto riguarda l'orientamento alle competenze operative, deve fornire informazioni su tutti i processi di una gestione aziendale completa e moderna.

Si richiede un business plan esaustivo, corredato da documentazione completa e comprensiva di commenti, di un'impresa reale o virtuale attiva nell'ambito dell'involucro edilizio.

Nel lavoro di diploma vengono esaminate le competenze operative dei campi A–E.

2. Presentazione

La presentazione del business plan dura 30 minuti e si esporrà dinanzi ad almeno 2 periti (parere dei periti su economia aziendale, sistema bancario e mercato). È necessario presentare in modo convincente il business plan dell'impresa nel modo più orientato alla pratica possibile rivolgendosi a un gruppo target definito (ad es. istituto bancario finanziatore, investitore, Consiglio d'amministrazione,...).

Nella presentazione vengono esaminate le competenze operative dei campi A–E.

3. Colloquio professionale

Il colloquio professionale dura 45 minuti circa e si terrà dinanzi ad almeno 2 periti (parere dei periti su economia aziendale, sistema bancario e mercato). I periti formulano domande sul lavoro di diploma (business plan) e sulle principali competenze operative.

Nel colloquio professionale vengono esaminate le competenze operative dei campi A–E.

4. Caso di studio

Basandosi su una situazione pratica, i candidati sviluppano una proposta di soluzione, per poi illustrarla in forma scritta a un pubblico target definito (ad es. committente, architetto). Vengono valutati l'impiego di un linguaggio tecnico corretto, le conoscenze tecniche e dei materiali e la creatività.

Nello caso di studio vengono esaminate le competenze operative del campo F.

5.12 Ogni parte d'esame può essere suddivisa in voci. La commissione GQ definisce questa suddivisione e la ponderazione delle voci nelle direttive inerenti al presente regolamento d'esame.

5.2 Requisiti per l'esame

5.21 La commissione GQ emana le disposizioni dettagliate in merito all'esame finale nelle direttive inerenti al regolamento d'esame (di cui al punto 2.21 lett. a).

5.22 La commissione GQ decide l'equivalenza di parti d'esame o moduli di altri esami di livello terziario già conclusi e l'eventuale esonero dall'esame nelle corrispondenti parti previste dal presente regolamento. Non è consentito l'esonero dalle parti d'esame che, secondo il profilo professionale, rappresentano le competenze principali dell'esame.

6. VALUTAZIONE E ATTRIBUZIONE DELLE NOTE

6.1 Disposizioni generali

La valutazione delle singole parti dell'esame e dell'esame finale viene espressa in note. Si applicano le disposizioni di cui ai punti 6.2 e 6.3.

6.2 Valutazione

6.21 Le note delle voci sono espresse con punti interi o mezzi punti, conformemente al punto 6.3.

6.22 La nota di una parte d'esame corrisponde alla media, arrotondata a un decimale, delle note delle voci in cui la parte d'esame è suddivisa. Se il metodo di valutazione non contempla note di voci, la nota della parte d'esame viene calcolata direttamente in conformità con il punto 6.3.

6.23 La nota complessiva dell'esame finale è data dalla media ponderata delle note delle singole parti d'esame. Essa è arrotondata a un decimale.

6.3 Valore delle note

Le prestazioni sono valutate con note da 6 a 1. Il 4.0 e le note superiori designano prestazioni sufficienti. Non sono ammesse note intermedie diverse dai mezzi punti.

6.4 Condizioni per il superamento dell'esame finale e per il rilascio del diploma

6.41 L'esame finale è superato se:

a) la nota complessiva è di almeno 4.0;
b) nessuna delle note è inferiore a 3.0;
c) le note nelle parti d'esame «lavoro di diploma» e «colloquio professionale» sono ognuna uguale o superiore a 4.0.

6.42 L'esame finale non è superato se il candidato

a) non si ritira entro il termine previsto;
b) si ritira dall'esame o da una parte d'esame pur non avendo motivi validi;
c) si ritira dopo l'inizio dell'esame pur non avendo motivi validi;
d) deve essere escluso dall'esame.

6.43 La commissione GQ si basa esclusivamente sulle prestazioni fornite durante l'esame finale per decidere in merito al superamento di quest'ultimo. Chi supera l'esame ottiene il diploma federale.

6.44 La commissione GQ rilascia a ogni candidato un certificato d'esame finale, dal quale risultano almeno:

a) la conferma del possesso dei certificati di fine modulo richiesti o delle dichiarazioni di equivalenza;
b) le note delle singole parti d'esame e la nota complessiva dell'esame finale;
c) il superamento o il mancato superamento dell'esame finale;
d) l'indicazione dei rimedi giuridici in caso di mancato rilascio del diploma.

6.5 Ripetizione

6.51 Chi non ha superato l'esame finale può ripeterlo due volte.

6.52 La ripetizione prevede che debbano essere ripetute tutte le parti d'esame.

6.53 Per la ripetizione si applicano le stesse condizioni d'iscrizione e d'ammissione valide per il primo esame finale.

7. DIPLOMA, TITOLO E PROCEDURA

7.1 Titolo e pubblicazione

7.11 Il diploma federale è rilasciato dalla SEFRI su richiesta della commissione GQ e porta le firme della direzione della SEFRI e del presidente della commissione GQ.

7.12 I titolari del diploma sono autorizzati a portare il seguente titolo protetto:

- **Maestra involucro edilizio / Maestro involucro edilizio**
- **Gebäudehüllen-Meisterin / Gebäudehüllen-Meister**
- **Maître enveloppe des édifices**

Per la versione inglese si usa la dicitura:

- **Master Craftsman, Building Envelope Engineering, Advanced Federal Diploma of Higher Education**

7.13 I nominativi dei titolari del diploma sono iscritti in un registro tenuto dalla SEFRI.

7.2 Revoca del diploma

7.21 La SEFRI può revocare un diploma conseguito illegalmente con riserva di avviare una procedura penale.

7.22 Contro la decisione della SEFRI può essere interposto ricorso dinanzi al Tribunale amministrativo federale entro 30 giorni dalla notifica.

7.3 Rimedi giuridici

7.31 Contro le decisioni della commissione GQ relative all'esclusione dall'esame finale o al rifiuto di rilasciare il diploma può essere inoltrato ricorso presso la SEFRI entro 30 giorni dalla notifica. Il ricorso deve contenere le richieste del ricorrente e le relative motivazioni.

7.32 In prima istanza, la decisione sui ricorsi spetta alla SEFRI. Contro la sua decisione può essere interposto ricorso dinanzi al Tribunale amministrativo federale entro 30 giorni dalla notifica.

8. COPERTURA DELLE SPESE D'ESAME

8.1 Il Verein Polybau fissa su richiesta della commissione GQ le tariffe secondo le quali vengono remunerati i membri della commissione GQ e i periti.

8.2 Il Verein Polybau si fa carico delle spese d'esame, nella misura in cui non sono coperte dalle tasse d'esame, dal contributo federale o da altre fonti.

8.3 Al termine dell'esame la commissione GQ invia alla SEFRI, conformemente alle sue direttive[2], un rendiconto dettagliato. Su questa base la SEFRI stabilisce il contributo federale per lo svolgimento dell'esame.

9. DISPOSIZIONI FINALI

9.1 Abrogazione del diritto previgente

Il regolamento dell'11 dicembre 2008 concernente l'esame professionale superiore di Maestra policostruttrice / Maestro policostruttore è abrogato.

9.2 Disposizioni transitorie

I ripetenti in base al regolamento previgente dell'11 dicembre 2008 possono ripetere l'esame una prima e/o una seconda volta entro fine 2021.

9.3 Entrata in vigore

Il presente regolamento entra in vigore previa approvazione della SEFRI.

---

[2] «Directives du SEFRI concernant l'octroi de subventions fédérales pour l'organisation d'examens professionnels fédéraux et d'examens professionnels fédéraux supérieurs selon les art. 56 LFPr et 65 OFPr» (in francese e tedesco)

10. EMANAZIONE

Uzwil, 3 agosto 2020

Verein Polybau

Beat Brülhart
Presidente

Dr. André Schreyer
Direttore

Beat Hanselmann
Responsabile della formazione

Il presente regolamento d'esame è approvato.

Berna, 14 AGO 2020

Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione SEFRI

Rémy Hübschi
Vice-direttore
Capodivisione Formazione professionale e continua